

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 637/98**  
**af 19. marts 1998**  
**om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95  
af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for  
ris<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 192/98<sup>(2)</sup>, særlig  
artikel 13, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan  
forskellen mellem de noteringer eller priser, som gælder  
på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i  
artikel 1 i forordningen, og priserne for disse produkter  
inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3072/  
95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til  
situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt  
angår de disponible mængder af ris og brudris og deres  
priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår  
priserne for ris og brudris på verdensmarkedet; ifølge  
samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på  
rismarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår  
priser og samhandel, samt at tage hensyn til de påtænkte  
udførsels økonomiske aspekt og interessen i at undgå  
forstyrrelser på Fællesskabets marked samt de begræns-  
ninger, der er en følge af de aftaler, som indgås i henhold  
til traktatens artikel 228;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76<sup>(3)</sup> fast-  
sættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for  
hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden  
bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal  
nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af  
den udførte ris end dette maksimale indhold;

der er mulighed for udførsel af en mængde på 2 000 tons  
ris til visse destinationer; det vil være hensigtsmæssigt at  
anvende fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i Kommissio-  
nens forordning (EF) nr. 1162/95<sup>(4)</sup>, senest ændret ved

forordning (EF) nr. 444/98<sup>(5)</sup>; der bør tages hensyn hertil  
ved restitutionsfastsættelsen;

i artikel 13, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes  
særlige kriterier, der skal lægges til grund ved bereg-  
ningen af eksportrestitutionen for ris og brudris;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på  
visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere  
restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelses-  
sted;

af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret  
langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en  
særlig restitution for det pågældende produkt;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden;  
den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende  
situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller pris-  
erne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på  
verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de  
beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-  
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for  
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af  
de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 3072/95 nævnte  
produkter med undtagelse af de produkter, der er nævnt i  
stk. 1, litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de  
beløb, som er angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 20. marts 1998.

<sup>(1)</sup> EFT L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EFT L 20 af 27. 1. 1998, s. 16.

<sup>(3)</sup> EFT L 154 af 15. 6. 1976, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

<sup>(5)</sup> EFT L 56 af 26. 2. 1998, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. marts 1998.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

*BILAG*

til Kommissionens forordning af 19. marts 1998 om fastsættelse af eksportrestitutionsbeløb for ris og brudris

| <i>(ECU/ton)</i> |                 |                       | <i>(ECU/ton)</i> |                 |                       |
|------------------|-----------------|-----------------------|------------------|-----------------|-----------------------|
| Produktkode      | Bestemmelse (¹) | Restitutionsbeløb (²) | Produktkode      | Bestemmelse (¹) | Restitutionsbeløb (²) |
| 1006 20 11 9000  | 01              | 24,00                 | 1006 30 65 9900  | 01              | 30,00                 |
| 1006 20 13 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
| 1006 20 15 9000  | 01              | 24,00                 | 1006 30 67 9100  | 05              | 36,00                 |
| 1006 20 17 9000  | —               | —                     | 1006 30 67 9900  | —               | —                     |
| 1006 20 92 9000  | 01              | 24,00                 | 1006 30 92 9100  | 01              | 30,00                 |
| 1006 20 94 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 02              | 36,00                 |
| 1006 20 96 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 03              | 41,00                 |
| 1006 20 98 9000  | —               | —                     |                  | 04              | 30,00                 |
| 1006 30 21 9000  | 01              | 24,00                 | 1006 30 92 9900  | 01              | 30,00                 |
| 1006 30 23 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
| 1006 30 25 9000  | 01              | 24,00                 |                  | —               | —                     |
| 1006 30 27 9000  | —               | —                     | 1006 30 94 9100  | 01              | 30,00                 |
| 1006 30 42 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 02              | 36,00                 |
| 1006 30 44 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 03              | 41,00                 |
| 1006 30 46 9000  | 01              | 24,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
| 1006 30 48 9000  | —               | —                     | 1006 30 94 9900  | 01              | 30,00                 |
| 1006 30 61 9100  | 01              | 30,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
|                  | 02              | 36,00                 |                  | —               | —                     |
|                  | 03              | 41,00                 | 1006 30 96 9100  | 01              | 30,00                 |
|                  | 04              | 30,00                 |                  | 02              | 36,00                 |
| 1006 30 61 9900  | 01              | 30,00                 |                  | 03              | 41,00                 |
|                  | 04              | 30,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
| 1006 30 63 9100  | 01              | 30,00                 | 1006 30 96 9900  | 01              | 30,00                 |
|                  | 02              | 36,00                 |                  | 04              | 30,00                 |
|                  | 03              | 41,00                 |                  | —               | —                     |
|                  | 04              | 30,00                 | 1006 30 98 9100  | 05              | 36,00                 |
| 1006 30 63 9900  | 01              | 30,00                 | 1006 30 98 9900  | —               | —                     |
|                  | 04              | 30,00                 |                  | —               | —                     |
| 1006 30 65 9100  | 01              | 30,00                 | 1006 40 00 9000  | —               | —                     |
|                  | 02              | 36,00                 |                  |                 |                       |
|                  | 03              | 41,00                 |                  |                 |                       |
|                  | 04              | 30,00                 |                  |                 |                       |

(¹) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia
- 02 Zone I, II, III, VI, Ceuta og Melilla
- 03 Zone IV, V, VII c), Canada og zone VIII med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar
- 04 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3665/87
- 05 Ceuta og Melilla.

(²) Restitutioner fastsat efter fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1162/95, som ændret, for udførsel af en mængde på 2 000 tons.

*NB:* Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92.